

# Zmluva o poskytovaní služieb

Číslo zmluvy: 004828  
Dátum začiatku: 03-06-2022  
Dátum ukončenia: 03-07-2022



Odberateľ: Obec Miloslavov  
Radničné námestie 181/1  
90042, Miloslavov  
Tel 0917775632  
Email hana.pokorna@miloslavov.sk  
IČO 00304948  
IČ DPH -  
DIČ 2020662182  
Číslo Účtu -  
IBAN -  
SWIFT BIC -

Kontakt: Hana Pokorná  
Fakturačná adresa : Radničné námestie 181/1  
90042, Miloslavov

Dodávateľ: Dolphin Central Europe, s.r.o.  
Nádražná 1958  
900 28, Ivanka pri Dunaji  
+421 (0)2 206 200 80  
sales@dolphin.sk  
www.dolphin.sk  
IČO 50046586  
IČ DPH SK2120171724  
DIČ 2120171724  
Bankové spojenie Tatra banka, a.s.  
Číslo Účtu 2948013067/1100  
IBAN SK4811000000002948013067  
SWIFT BIC TATRSKBX  
Obchodný register:  
Okresný súd Bratislava 1, vložka  
č. 107977/B, oddiel Sro

Dodacia adresa: Radničné námestie 181/1  
90042, Miloslavov

Ručná pumpa - Nástroj na čerpanie vody z 19 L fľaše	€ 22.49
Flaša na vodu - záloha - 19 L / PC	€ 8.30
Balená voda - Dolphin - 19 l	€ 6.97

Frekvencia fakturácie:	Splatnosť:	
Dodávky	každý deň	10 dní
Služby	každý deň, spätne	10 dní
Prenájom	raz ročne, vopred	10 dní

Odberateľ  
Vyhlasujem, že som opísal a podpísal túto zmluvu.

Podpis  
Meno a Priezvisko: Milan Badičanský

Dátum: 3.6.2022

Dodávateľ

Podpis  
Meno

Dátum: 03.06.2022 5

Prosím vytlačte túto zmluvu, podpíšte ju a pošlite späť na: Dolphin Central Europe, s.r.o., Nádražná 1958, 900 28, Ivanka pri Dunaji.

Podpisom tejto zmluvy vyjadrujete súhlas so všeobecnými podmienkami spoločnosti Dolphin. Navrátením podpísanej kópie sa nezbaľujete záväzkov uvedených v tejto zmluve. Váš verbálny súhlas (aj telefonický) považujeme za právne záväzný. Vykonané služby a doručené produkty ste povinní uhradiť. Ďakujeme vám za používanie našich produktov a služieb, ktorým budeme venovať najvyššiu pozornosť.

# Obchodné podmienky spoločnosti Dolphin Central Europe, s.r.o.

so sídlom Nábřeží 1958, 900 28 Ivanka pri Dunaji, IČO: 56 046 586, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, o.č.č. Sro, vložka č.: 1079773 (ďalej len „DOLPHIN“) upravujú práva a povinnosti zmluvných strán pri dobrotách stolovej vody Dolphin, doplnkových tovaru a pri užitií výdejníkov vody (zariadenie na chladenie vody) a ďalších doplnkových služieb a tovarov, ktoré súvisia s prevádzkou a čistením týchto zariadení. Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“) v súlade s ustanoveniami § 273 Obchodného zákonníka v platnom znení. VOP upravujú práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy medzi DOLPHIN a odberateľom (ďalej len „Zmluva“). Poskytovanie obchodných tovarov a služieb a uzatvorenie zmluvy o dobrotách stolovej vody a výdejníkov vody (zariadenie na chladenie vody) a ďalších doplnkových služieb a tovarov, ktoré súvisia s prevádzkou a čistením týchto zariadení. VOP sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, pričom všetky odkazy sú VOP musia byť písomne dohodnuté v Zmluve. Akékoľvek iné podmienky, zmlúvy či iné dojednania sa považujú za neplatné, ak sa DOLPHIN v písomnej forme vyjadrí, že ich akceptuje. Dobrotou tovaru a služieb je možné uskutočniť len právnikkej osobe alebo fyzickej osobe - podnikateľovi.

## Článok I - Predmet Zmluvy

- 1.1 DOLPHIN sa zväzuje zabezpečiť pre odberateľa na základe Zmluvy najmä tieto tovary a služby:
  - 1.1.1. prenájom a inštaláciu výdejníkov vody (zariadenie na chladenie vody),
  - 1.1.2. zabezpečenie riadnej údržby a pravidelnej výdejníka vody,
  - 1.1.3. dodávky stolovej vody na zchladenie jeho písacích, telefónnych alebo elektronických objednávok,
  - 1.1.4. zabezpečiť, aby dodávaná stolová voda vyhovovala všetkým normám, predpísaným a nariadeniam príslušných orgánov SR.

## Článok II - Prenájom a obsluha výdejníka(v) vody

- 2.1 Výdejníkovú vodu:
  - môže byť umiestnený len na mieste vopred dohodnutom a určenom odberateľom v Zmluve, pričom odberateľ je povinný informovať DOLPHIN o každej zmene miesta určenia výdejníkov vody, a musí byť za strany odberateľa chránený pred neoprávneným zistením tretej osoby, taktiež nesmie byť poskytnutý do zdieľateľného užívania tretej osobe bez písomného súhlasu DOLPHIN,
  - DOLPHIN musí byť umožnený prístup k výdejníkom vody za účelom ich inštalácie, údržby, sanitácie a ďalších vodov,
  - pri vrátení predmetu nájmu po uplynutí doby nájmu, prípadne pri predčasnom ukončení nájmu, musí byť v poriadku, je odberateľ povinný pripraviť predmetný nájom do stavu, v akom ho prevzal, s príslušnosťou na obvyklú opotrebenie,
  - môže byť používaný len s ďalšími a vodou, ktoré dodáva DOLPHIN.

2.2 DOLPHIN zabezpečí zariadenie 1-2 osôb, ktoré odberateľ určí ako obšlužbu zariadenia.

2.3 DOLPHIN zabezpečí 2 osôb počas každých 12 mesiacov počas celého doby prenájom výdejníka. Prvých 12 mesiacov začína dňom doručenia zariadenia Zmluvy. Samotná časť zariadenia a inštalácia predmetného zariadenia Zmluvy, ktoré príslušajú do styku s vodou (freshguard, baffie, rezervoár, filter a kolónky) alebo ich výmenu.

2.4 Výdejník zariadenia počas celého doby prenájom majiteľom DOLPHIN. Po skončení platnosti Zmluvy za ďalšie užívanie výdejníka považuje za neoprávnené užívanie cudzej veci. Ak odberateľ neumožní riadne odhadovanie výdejníka vody po skončení platnosti Zmluvy, má DOLPHIN právo účtovať zmluvnú pokutu vo výške 5,00 € (piť eur) za každý zašlý deň neumožnení prístupu a zabezpečenia odzvu výdejníka, pričom DOLPHIN tým nevzniká povinnosť dodávať vodu. V prípade, ak bude po skončení platnosti Zmluvy výdejník vrátený ako poškodený alebo ak nebude vrátený vôbec (strata, krádež), je odberateľ povinný zaplatiť DOLPHIN zmluvnú pokutu vo výške ceny výdejníka v EUR uvedenej v aktuálnom ceníku za každý výdejník vody.

2.5 Odberateľ sa zaväzuje poskytovať informácie o inštalácii výdejníka raz za kalendárny rok.

## Článok III - Podmienky dodávky vody

3.1 DOLPHIN sa zaväzuje dodávať balenú stolovú vodu vo fľašiach, vhodných na použitie vo výdejníkoch vody, v množstve a informáciách podľa Zmluvy, resp. uskutočnených objednávok odberateľa. DOLPHIN má právo účtovať odberateľovi poplatok za doručenie a inštaláciu výdejníka vo výške uvedenej v aktuálnom ceníku DOLPHIN za každý výdejník a pri ukončení zmluvy poplatok za odstránenie a odvoz výdejníka vo výške 5,56 € za každý výdejník, a záručnú opravu a čistenie výdejníka po porušení vo výške 18,95 € za každý výdejník, rovnako aj poplatok za odhadovanie výdejníka vo výške 19,59€. DOLPHIN má taktiež právo účtovať si Ekonomický poplatok vo výške 7,98€ za objednávku pod 15€ a poplatok vo výške 1,59€ v prípade neodhlásenia elektronickou faktúrou.

3.2 DOLPHIN má právo účtovať odberateľovi zálohu za odhadnuté množstvo fľašiek aktuálneho ceníka. DOLPHIN sa zaväzuje uskutočniť vyúčtovanie a vrátiť zálohu za fľaše do 14 dní od ukončenia zmluvného vzťahu podľa počtu vrátených a nepovolených fľašiek.

3.3 Odberateľ je povinný nakladať s fľašami vody tak, aby zabezpečil ich používanie, stratu alebo kontamináciu. Odberateľ je povinný pri prevážaní výdejníka používať výškové fľaše a vodu používať výhradne DOLPHINOM. V prípade, ak bude fľaša vrátená ako poškodená, znečistená alebo ak nebude vrátená vôbec (strata, krádež), je odberateľ povinný zaplatiť DOLPHIN zmluvnú pokutu vo výške 17,00 € za každú fľašu.

3.4 Záruka za škodu tovaru sa poskytuje v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Odberateľ stráca nárok na uplatnenie záruky, v prípade, ak odstráni ochranný prepel vo väčšiu fľašu a fľaše je opotrebované z dôvodu.

## Článok IV - Ceny a platobné podmienky

4.1 Nájomné za prenájom výdejníkov vody v počte podľa Zmluvy bude fakturované na obdobie 12 mesiacov vopred na základe katálógu DOLPHIN. Záloha za jednu (1) fľašu je 8,30 €/ks. Prvá platba začína plynúť dňom začiatku Zmluvy. Suma nájomného v prvej faktúre bude vyplácaná do konca obdobia obdobia t.j. 31. decembra. Nájomné za prenájom je na skladovanie fľašiek bude fakturované na obdobie 12 mesiacov vopred za dohodnutú sumu prenájom na základe katálógu DOLPHIN. Záloha za jednu (1) fľašu je 8,30 €/ks.

4.2 Ceny sú uvádzané bez DPH vo výške danej zákonom platným v čase uskutočnenia fakturácie za poskytnutý tovar a služby.

4.3 Odberateľ súhlasí s elektronickou faktúrou a faktúry budú poslané na emailovú adresu určenú odberateľom.

4.4 DOLPHIN je oprávnený zmeniť ceny predmetných služieb a výnosov a to najmä z dôvodu zmeny cien v

sprievrhových cien (CPI) zverejňovaného INFLASTATOM alebo iných objektívnych skutočností, ktoré majú priamy vplyv na tvorbu ceny tovaru alebo služby. Podmienkou je písomné upovedomenie zo strany DOLPHIN na nové ceny DOLPHIN, ktoré vstúpia do platnosti po uplynutí 2-mesačnej lehoty, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomného oznámenia o zmene cien DOLPHIN. V prípade nesúhlasu so zmenou ceny má odberateľ právo vypovedať Zmluvu aj pred dohodnutou dobou platnosti zmluvným listom. Vypoved' je odberateľ povinný oznámiť ukončenie Zmluvy v lehote jedného mesiaca od doručenia oznámenia o zmene cien DOLPHIN. Vypoved'ná lehota sa znižuje pred účinnosťou nových cien DOLPHIN, za podmienky že písomná vypoved' bola DOLPHIN doručená najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o zmene cien DOLPHIN. Faktiéf odberateľ Zmluvu z ukončenia dôvodu nevyhovuje, je Zmluva dohodnutá, že sa má za to, že so zmenou ceny od zverejnenia dátumu súhlasí.

4.5 Cena za predmet Zmluvy bude splatná vždy podľa faktúry doručenej na adresu odberateľa a to formou a v dobe splatnosti uvedenej na faktúre. Faktúra je splatná do 10 dní od jej doručenia odberateľovi. Pri úhrade odberateľ uvedie ako varovateľný symbol číslo faktúry. V prípade umožnenia s platbou, odo dňa splatnosti až do dňa zaplatenia, má DOLPHIN právo na úrok z omeškania vo výške 0,05% zo sumy nezaplatenej zálohy za každý deň omeškania. Dňom je v omeškaní, ak nespláti riadne a včas svoj záväzok, a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby, keď záväzok zanikne.

4.6 Zmluvné strany súhlasia, že v prípade omeškania zmluvnej strany s plnením peňažného záväzku zmluvnej strany trvajúcim dlhšie ako 30 dní, si môže oprávnená zmluvná strana zabezpečiť vymáhanie svojej požadovanej pohľadávky (ďalej na účely tohto bodu len „vymáhať“) prostredníctvom súdnych spoločností zmluvnej strany za vymáhaním pohľadávky za zálohu (ďalej na účely tohto bodu len „spoločnosť“) alebo požiadavkou ďalšej poskytnúť.

4.7 Odberateľ sa zaväzuje odhadnúť množstvo stolovej vody minimálne 20 fľašiek v objeme 19 litrov vody. Ak nebude dohodnutý odber v množstve pri skutočnej spotrebe 10%, DOLPHIN má právo účtovať odberateľovi kompenzáciu vo výške rozdielu medzi objednaným množstvom stolovej vody a minimálnym množstvom 20 fľašiek za každý výdejník vody za rok dohodnutým v Zmluve za každý rok porušenia povinnosti minimálneho odberu, bez ohľady na to, či dohodnuté v Zmluve. Tento rozdiel môže byť odberateľovi fakturovaný na konci každého roka alebo v prvej štvrtinke nasledujúceho roka. Minimálne odhadné množstvo sa nevzťahuje na filtračné výdejníky.

## Článok V - Všeobecné ustanovenia

5.1 DOLPHIN nezodpovedá za škody vznikajúce splnením výškej vody, ani za škody, ktoré nepoškodia DOLPHIN, jeho služby alebo zariadenia tým. V prípade vznik škody tým, že odberateľ manipuluje

so zariadením v rozpore s Návodom na obsluhu alebo línk neobstaranie, je odberateľ povinný uhradiť náklady na odstránenie vznikajúcej škody.

5.2 DOLPHIN súhlasí so stratou alebo poškodením výdejníkov vody, fľašiek a iného príslušenstva, za ktoré odberateľ. Udalosti tejto charakteru ho nezbavujú povinnosti uhradiť zálohu, vyplývajúcu zo Zmluvy, prípadne vyššie náklady. 5.3 Odberateľ zabezpečí, aby bol DOLPHIN zbavený všetkých nárokov vrátane nárokov zo strany tretích osôb pre prípad škody spôsobených výdejníkom alebo predmetnou výdejníkovou vodou v priestoroch tretej osoby, alebo straty výdejníkovou vodou. Od zmluvných strán sa očakáva zaistenie výdejníkovou vodou do svojho poistenia zodpovedajúci z predchádzajúcej činnosti príslušného prípad škody spôsobených výdejníkom, predmetnou výdejníkovou vodou alebo straty výdejníkovou.

5.4 Po celú dobu trvania Zmluvy DOLPHIN poskytuje plnú záruku na zariadenie. Zo záruky sú vyňaté prípady uvedené v bode 5.1 Zmluvy.

## Článok VI - Osobitné ustanovenia

6.1 Zmluva sa líme uzatvára na dobu určitú. Po uplynutí doby nájmu uvedenej v Zmluve sa táto považuje za automaticky predĺženú o obdobie, ktoré sa rovná dobe nájmu, pokiaľ jedna zo zmluvných strán neoznámí najneskôr dva mesiace pred uplynutím doby nájmu písomne, že si praje Zmluvu ukončiť.

6.2 Zmluva je neprevádzateľná na tretiu osobu.

6.3 Otvore zmluvné strany môžu ukončiť Zmluvu minimálne 2 mesiace pred uplynutím jej platnosti. Výhodná lehota je minimálne dva mesiace a končí dňom uplynutia doby nájmu uvedenej v Zmluve alebo predĺženej doby predlženej v bode 6.1., podľa toho ktorá doba uplynie neskôr.

6.4 V prípade zdieľaného porušenia Zmluvy alebo v prípade opakovaného porušenia Zmluvy môže zmluvná strana, ktorá sa zdieľaného alebo opakovaného porušenia zúčastnila, Zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou. Platnosť Zmluvy skončí doručenie písomného odstúpenie od zmluvy druhej zmluvnej strane.

6.5 Závažným porušením Zmluvy je:

- omeškanie s úhradou faktúr o viac ako 30 dní,
- neposkytnutie prenášaného zariadenia v majetku DOLPHIN,
- nevhodné uchovávanie prenášaných zariadení v majetku DOLPHIN pred ich doručením a následné ošetrovanie,

6.6 Porušením Zmluvy, ktoré musí byť opakovane, aby mohlo byť považované za závažné, je:

- omeškanie s úhradou faktúr o viac ako 15 dní napriek písomnému upozorneniu,

- prenesenie prenášaného majetku bez súhlasu DOLPHIN,
- neposkytnutie služby zo strany DOLPHIN v lehote predchádzajúcej 21 dní.

6.7 V prípade skončenia zmluvného vzťahu pred dohodnutou dobou platnosti odberateľom zo strany DOLPHIN sa:

6.7.1. zaplatiť za najnovšie, odobraný tovar a služby až do dňa predchádzajúceho ukončenia Zmluvy a nasledujúci tovar a služby podľa bodu 4.7 do dňa riadneho ukončenia Zmluvy,

6.7.2. zaplatiť odstupné, ktoré sa rovná výške nákladov mesačného prenájomu za každý výdejník pri čom nákladom sa rozumie počet mesiacov nasledujúcich od ukončenia trvania Zmluvy odo dňa predchádzajúceho ukončenia Zmluvy. Odberateľ je povinný zaplatiť odstupné do 14 dní odo dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie,

6.7.3. umožniť pracovníkom DOLPHIN uskutočniť započítanie najnovších nasledujúci deň po výzve k ukončeniu odberateľa na základe Zmluvy. V prípade nemožnosti doručiť výzvu nabude odberateľ ani jeho pracovníci brániť odberateľovi zariadenia.

V prípade, že odberateľ bude brániť odberateľovi zariadenia, má DOLPHIN právo požiť dostupné právne prostriedky na zabezpečenie odzvu svojho majetku a súhlasie je DOLPHIN oprávnený poskytnúť v Zmluve bod 2.4 Zmluvy,

6.7.4. V prípade poškodenia, vnútorného alebo vonkajšieho kontaminácie zariadenia, odberateľ sa zaväzuje nahradiť predchádzajúce vyhodnotené náklady na jeho opravu, čistenie, sanitáciu a dezinfekciu, ak je zariadenie poškodené, neoprávnené, sčistené alebo ak bolo odobrané, odberateľ sa zaväzuje nahradiť jeho náklady hodnotu v plnom rozsahu.

## Článok VII - Elektronická objednávka

7.1 Pri registrácii na webovej stránke a pri uskutočnení objednávky je odberateľ povinný uviesť správne a pravdivo všetky údaje. Údaje uvedené odberateľom pri objednaní sú zo strany DOLPHIN považované za správne.

7.2 DOLPHIN bez zbytočného odkladu po obdržaní objednávky jej uskutočňuje odberateľovi podľa elektronického poštou, a to na adresu elektronickej pošty odberateľa uvedenú v objednávke.

7.3 DOLPHIN je vždy oprávnený zväčšovať od charakteru objednávky (množstvo, cena a pod.) požadovať odberateľa o dohodnuté podmienky objednávky (napríklad písomne či telefonicky).

7.4 Zmluvný vzťah vzniká doručením prijatia objednávky (akceptáciou), ktoré je zo strany DOLPHIN zašlato odberateľovi elektronickou poštou, a to na adresu elektronickej pošty odberateľa uvedenú v objednávke.

7.5 DOLPHIN je vždy oprávnený zväčšovať od charakteru objednávky (množstvo, cena a pod.) požadovať odberateľa o dohodnuté podmienky objednávky (napríklad písomne či telefonicky).

7.6 Zmluvný vzťah vzniká doručením prijatia objednávky (akceptáciou), ktoré je zo strany DOLPHIN zašlato odberateľovi elektronickou poštou, a to na adresu elektronickej pošty odberateľa uvedenú v objednávke.

7.7 DOLPHIN je vždy oprávnený zväčšovať od charakteru objednávky (množstvo, cena a pod.) požadovať odberateľa o dohodnuté podmienky objednávky (napríklad písomne či telefonicky).

7.8 Zmluvný vzťah vzniká doručením prijatia objednávky (akceptáciou), ktoré je zo strany DOLPHIN zašlato odberateľovi elektronickou poštou, a to na adresu elektronickej pošty odberateľa uvedenú v objednávke.

## Článok VIII - Záverečné ustanovenia

8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely doručenia písomnosti sa za doručenie adresy budú považovať adresy uvedené v obchodnom alebo živnostenskom registri, ak nebude dohodnuté inak. Písomnosť sa považujú za doručené po 5 dňoch po ich odoslaní, aj keď by ich adresát neprevzal.

8.2 Zmluva môže byť zmenená, doplnená alebo zrušená jedinú súhlasom prejavom všetkých zmluvných strán a to písomným dohodnutím so špecifickým označením.

8.3 V prípade, že za jedno alebo viac ustanovení Zmluvy môže napísať, prípadne nevykonateľným, zmluva Zmluva ako celok v platnosti, pričom za neplatné alebo nevykonateľné bude považovaná časť Zmluvy, ktorej sa dôvodne neplatnosť alebo nevykonateľnosť príslušne týka.

Zmluvné strany sa zaväzujú dohodnúť ustanovenia) nahradiť či doplniť zmluvu úpravou tak, aby zmysel a účel tejto Zmluvy pri respektovaní všetkých zmluvných strán zostal zachovaný.

8.4 Zmluva je splnená v deň vyhodnotenia s platnosťou originálov, uvedených vždy pre každú zmluvnú stranu a následne platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

8.5 Všetky dojednania medzi zmluvnými stranami vyžadujú k platnosti písomný súhlas oboch zmluvných strán.

